brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN
SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024

HL 1000 A V2
Input : 5VDC 1,5 A
Torch : 2W LED / Front : 10W LED
Li-Ion 3,7V/4400mAH
Art. 1175680

UK CA

III

IP54

EAC

47*14mm

CE

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG,
Seestr.1-3, D-72074 Tübingen
Made in China, 0483572/ 1124
service@brennenstuhl.com

18*19mm

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
service@brennenstuhl.com

0474924010/4623

Hinweis_Risikogruppe_2_Druck.pdf 1 07.09.2015 15:54:54



Risikogruppe 2 /
Risk Group 2 /
Groupe de risque 2

DE Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein.
ACHTUNG: Möglicherweise gefährliche optische Strahlung.

GB Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.
CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.

FR Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe en face. Peut être dangereux pour les yeux.
ATTENTION : Des radiations lumineuses potentiellement dangereuses sont émises par ce produit.

EN 62471:2008

Hinweis_Risikogruppe_2_Druck.pdf 2 07.09.2015 15:55:02



Risicogroep 2 / Gruppo di rischio 2 / Riskgrupp 2

NL Nooit langere tijd in de ingeschakelde lamp kijken. Dat kan namelijk de ogen beschadigen. OPGELET: mogelijk gevaarlijke optische straling.

IT Durante l'uso non guardare nella lampada troppo a lungo. Gli occhi possono subire danni. ATTENZIONE: raggio ottico potenzialmente pericoloso.

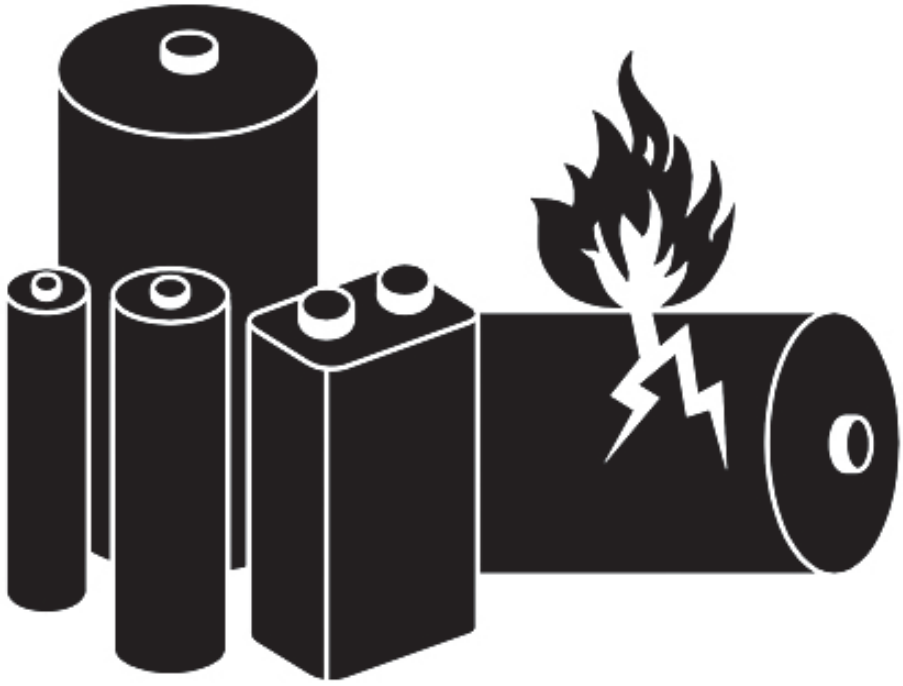
SE Titta inte i lampan en längre tid vid användning. Det kan vara skadligt för ögonen. OBS: Eventuellt farlig optisk strålning.

EN 62471:2008

0487385/915



0497045/4517



UN 3481

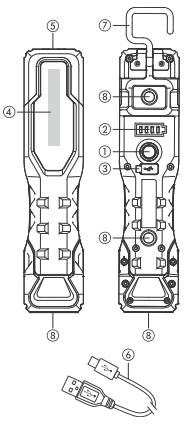
Phone: 00800 487 207 41

0496804/717

brennenstuhl®

Akku LED Handleuchte
Rechargeable LED Hand Lamp
HL 1000 A V2

DE Bedienungsanleitung
GB Operating instructions
FR Mode d'emploi
NL Gebruikshandleiding
IT Istruzioni per l'uso
SE Bruksanvisning
ES Manual de instrucciones
PL Instrukcja obsługi
CZ Návod k obsluze
HU Kezelési útmutató
TR Kullanım kılavuzu
FI Käyttöohje
GR Οδηγίες χρήσης
RU Руководство по эксплуатации
PT Manual de instruções
EE Kasutusjuhend
SK Návod na používanie
SI Navodila za uporabo
LT Naudojimo instrukcija
LV Lietošanas instrukcija



DE Bedienungsanleitung

Akku LED Handleuchte HL 1000 A V2

SICHERHEITSHINWEISE
- Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Leuchte nicht bei Beschädigungen – Lebensgefahr.
  Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr!
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geprüfte USB-Stromquelle.

Risikogruppe 2
Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein.

ACHTUNG: Möglicherweise gefährliche optische Strahlung. EN 62471:2008

INBETRIEBNAHME
- Vor der ersten Benutzung Akku einmal vollständig Entladen und wieder Aufladen.
- Schalter hinten ③:
  1x drücken: LED oben ein
  2x drücken: LED vorne ein
  bei erneutem „Jangen" Drücken wird das Licht von hell nach dunkel gedimmt
  3x drücken: LED aus, oder bei „Jangem" Drücken wird das Licht von dunkel zu hell gedimmt
  4x drücken: LED aus.
- Produkt kann während des Aufladens benutzt werden.
- Ladeanzeige ②: ist die Leuchte eingeschaltet, leuchtet die Akkuanzeige.
  Die Anzahl der leuchtenden Balken zeigt den Ladezustand des Akkus an.
- Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen.

ÜBERSICHT BEDIENTEILE
① Ein-/Aus-Schalter
② Ladeanzeige (Grün)
③ Ladebuchse USB C mit Abdeckkappe
④ Frontstrahler
⑤ LED im Leuchtenkopf
⑥ USB-Ladekabel
⑦ Drehbarer Haken
⑧ Magnet

LADEN
Laden Sie Ihren Akku ausschließlich über ein USB-Ladekabel auf. Verwenden Sie ausschließlich eine geprüfte USB-Stromquelle (e.g. Ladegerät, Computer) mit maximal 5 V Ausgangsspannung.
Verbindung: USB-Quelle - USB Ladekabel ⑥ - Ladebuchse ③.
Ladeanzeige ②: wenn die komplette Anzeige leuchtet, ist der Akku voll geladen.

TECHNISCHE DATEN

LEDs:	COB und high power SMD
Akku:	eingebaut, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
USB-Ladeeingang:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Ladedauer:	~ 3,5 h
Schutzart:	IP 54, IK 08
Temperaturbereich:	-10 °C ~ +40 °C

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage
www.brennenstuhl.com.

GB Operating instructions

Rechargeable LED Hand Lamp HL 1000 A V2

SAFETY INFORMATION
- Carefully read these operating instructions before using the device.
- Do not use the light if it is damaged - danger of death. In this case, contact an electrician or refer to the specified service address.
- Do not look directly into the light.
- Never open the device.
- Do not use the working light in potentially explosive atmospheres - risk of death!
- To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit.

Risk Group 2
Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

CAUTION! Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. EN 62471:2008

COMMISSIONING
- Before using the device for the first time, completely discharge and recharge the rechargeable battery once.
- Switch at the back ③:
  Press 1x: LED on top on
  Press 2x: LED at front on
  if kept pressed once again, the light will be dimmed from bright to dark
  Press 3x: LEDs off or
  if kept pressed, the light will be dimmed from dark to bright
  Press 4x: LEDs off.
- The product can be used during charging.
- Charging display ②: if the lamp is switched on, the charging display is illuminated.
  The number of illuminated bars indicates the charging status of the rechargeable battery.
- In cases of extended non-use, charge the rechargeable every 3 months.

CONTROL ELEMENTS
① On/Off switch
② Charging display (green)
③ Charging socket USB C with cover cap
④ Front spotlight
⑤ LED lamp head
⑥ USB charging cable
⑦ Swivelling hook
⑧ Magnet

CHARGING
Charge your battery using the supplied USB cable only. Exclusively use a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 5 V output voltage.
Connection: USB source – USB charging cable ⑥ - charging socket ③.
Charging display ②: if the entire display is illuminated, the rechargeable battery is fully charged.

TECHNICAL DATA

LEDs:	
Rechargeable battery:	COB and high power SMD integrated, lithium-ion 3,7 V/4,4 Ah
USB charging input:	USB C, 5 V DC, 1.5 A
Charging duration:	~ 3.5 h
IP class:	IP 54, IK 08
Temperature range:	-10 °C ~ +40 °C

Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!
As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

CONFORMITY DECLARATION
The Declaration of Conformity is filed with the manufacturer.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR Mode d'emploi

Lampe LED rechargeable HL 1000 A V2

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais la lampe si elle est endommagée : danger de mort.
  Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistance technique indiquée.
- Ne regardez pas directement le faisceau de la lampe.
- N'ouvrez jamais l'appareil.
- N'utilisez jamais la lampe dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.

Groupe de risque 2
Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe en face. Peut être dangereux pour les yeux.

ATTENTION : Des radiations lumineuses potentiellement dangereuses sont émises par ce produit. EN 62471:2008

MISE EN SERVICE
- Avant la première utilisation, laissez la batterie se décharger complètement, puis rechargez-la.
- Interrupteur arrière ③ :
  1 appui : allumer la LED en frontal
  2 appuis : allumer la LED en façade
  en renouvelant par un appui long, l'éclairage sera variable en continu (l'intensité lumineuse diminue)
  3 appuis : éteindre la lampe, ou bien
  par un appui long, l'éclairage sera variable en continu (l'intensité lumineuse augmente)
  4 appuis : éteindre la lampe.
- Le produit peut être utilisé pendant son chargement.
- Témoin de charge ② : si la lampe est allumée, le témoin de la batterie s'allume.
  Le nombre de barres allumées indiquent le niveau de charge de la batterie.
- En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie tous les 3 mois.

PRÉSENTATION DU PRODUIT
① Interrupteur marche/arrêt
② Témoin de charge (vert)
③ Port USB C avec capuchon de protection
④ LED en façade
⑤ LED en frontal
⑥ Câble de raccordement USB
⑦ Crochet pivotant
⑧ Aimant

CHARGEMENT
Pour recharger la batterie, utilisez uniquement un câble de raccordement USB. Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple, chargeur, ordinateur) avec une tension de sortie de 5 V maximum :
Raccordement : Source USB - Câble de raccordement USB ⑥ - Prise-chargeur USB ③.
Témoin de charge ② : si l'affichage complet est allumé, la batterie est en pleine charge.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

LED :	COB et SMD haute puissance
Batterie :	intégrée, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
Entrée de charge USB :	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Durée de chargement :	environ 3,5 h
Indice de protection :	IP 54, IK 08
Plage de températures :	-10 °C ~ +40 °C

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Web www.brennenstuhl.com.

NL Gebruikshandleiding

Accu-LED-zaklamp HL 1000 A V2

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
- Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig voordat u de werklamp gebruikt.
- Gebruik de werklamp niet in geval van schade: levensgevaar. Neem in dat geval contact op met een erkend elektricien of met het vermelde serviceadres.
- Kijk niet direct in het licht.
- Open de werklamp nooit.
- Gebruik de werklamp niet in een omgeving met explosiegevaar: levensgevaar!
- Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend een getoste USB-stroombron.

Risicogroep 2
Nooit langere tijd in de ingeschakelde lamp kijken. Dat kan namelijk de ogen beschadigen.

OPGELET: mogelijk gevaarlijke optische straling. EN 62471:2008

INBEDRIJFSTELLING
- Voordat u de lamp voor de eerste maal gebruikt, dient u de batterij eerst helemaal leeg te laten en vervolgens opnieuw op te laden.
- Schakelaar achteraan ③ :
  1x drukken: LED boven aan
  2x drukken: LED vooraan aan
  opnieuw "lange" drukken om het licht van helder naar donker te dimmen
  3x drukken: LED's uit of "lang" indrukken om het licht van donker naar helder te schakelen
  4x drukken: LED's uit.
- Product kan tijdens het opladen gebruikt worden.
- Laadindicator ②: de indicator begint te branden als de lamp wordt ingeschakeld.
  Het aantal verlichte balken geeft het laadpeil van de accu aan.
- Als u de lamp langere tijd niet gebruikt, laad de batterij dan elke 3 maanden op.

OVERZICHT BEDIENINGSELEMENTEN
① Aan-/uitschakelaar
② Laadindicator (groen)
③ USB C laadingang met afdekkapje
④ Spot vooraan
⑤ LED in lampenkop
⑥ USB-laadkabel
⑦ Draaibare haak
⑧ Magneet

LADEN
Laad de batterij uitsluitend met behulp van een USB-kabel op. Gebruik uitsluitend een getoste USB-stroombron (bv. lader, computer) met max. uitgaand vermogen van 5 V.
Verbinding:
USB-stroombron - USB-laadkabel ⑥ - Laadingang ③.
Laadindicator ②: als alle balken verlicht zijn, is de accu volledig geladen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

LED's:	
Accu:	COB en High Power SMD ingebouwd, lithium-ion 3,7 V/4,4 Ah
USB-ingang voor opladen:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Laadtijd:	~ 3,5 h
Beschermingsgraad:	IP 54, IK 08
Temperatuurbereik:	-10 °C ~ +40 °C

Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!
Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

CONFORMITEITSVERKLARING
De conformiteitsverklaring bevindt zich bij de fabrikant.

Meer informatie vindt u in de rubriek "Service/FAQ's" van onze website www.brennenstuhl.com.

IT Istruzioni per l'uso

Lampada portatile a LED a batteria HL 1000 A V2

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA
- Leggere attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Pericolo di morte. Rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce.
- Non aprire mai l'apparecchio.
- Non utilizzare la luce di lavoro in ambienti potenzialmente esplosivi - Pericolo di morte!
- Per caricare la batteria utilizzare solo una fonte di corrente USB approvata.

Gruppo di rischio 2
Durante l'uso non guardare nella lampada troppo a lungo. Gli occhi possono subire danni.

ATTENZIONE: raggio ottico potenzialmente pericoloso. EN 62471:2008

MESSA IN FUNZIONE
- Prima del primo utilizzo scaricare la batteria completamente per una volta e poi ricaricarla.
- Interruttore posteriore ③:
  1 pressione: LED in alto on
  2 pressioni: LED anteriore on
  con una nuova pressione "lunga" la luce passa da chiara a scura
  3 pressioni: LED off, oppure
  con una pressione "lunga" la luce passa da scura a chiara
  4 pressioni: LED off.
- Durante la carica è possibile utilizzare il prodotto.
- Indicatore di carica ②: se la spia è accesa, si accende l'indicatore della batteria.
  Il numero di barre luminose indica lo stato di carica della batteria.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi.

PANORAMICA ELEMENTI DI COMANDO
① Interruttore ON/OFF
② Indicatore di carica (Verde)
③ Presa di carica USB C con coperchio di protezione
④ Interruttore anteriore
⑤ LED nella testa della lampada
⑥ Cavo di carica USB
⑦ Gancio girevole
⑧ Magnete

CARICA
Caricare la batteria solo con un cavo di carica USB. Utilizzare esclusivamente una fonte di corrente USB testata (ad esempio caricabatteria, computer) con tensione di uscita max. 5 V.
Collegamento:
Fonte USB - Cavo di carica USB ⑥ - Spina di carica ③.
Indicatore di carica ②: quando si accende tutto l'indicatore, la batteria è completamente carica.

DATI TECNICI

LED:	COB e SMD ad alta potenza
Batteria ricaricabile:	integrata, ioni di litio 3,7 V/4,4 Ah
Ingresso di ricarica USB:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Tempo di carica:	~ 3,5 h
Tipo di protezione:	IP 54, IK 08
Intervallo di temperatura:	-10 °C ~ +40 °C

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
La dichiarazione di conformità è disponibile presso il produttore.

Per ulteriori informazioni si consiglia di consultare l'area Assistenza/FAQ's sulla nostra homepage
www.brennenstuhl.com.

SE Bruksanvisning

Batteridriven LED-handlampa HL 1000 A V2

SÄKERHETSANVISNINGAR
- Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder lampan.
- Använd inte lampan om den är skadad – Livsfara. Vänd dig då till fackhandeln eller den angivna service-adressen.
- Titta inte direkt in i ljuset.
- Öppna aldrig lampan.
- Använd inte arbetslampan i explosiva miljöer – Livsfara.
- Använd bara testade USB-strömkällor vid uppladdning av batterierna.

Riskgrupp 2
Titta inte i lampan en längre tid vid användning. Det kan vara skadligt för ögonen.

OBS: Eventuellt farlig optisk strålning. EN 62471:2008

KOMMA IGÅNG
- Ladda helt och hållet ur batteriet och ladda sedan igen innan du använder det för första gången.
- Bakre kontakt ③:
  Tryck 1x: Övre lysdiod på
  Tryck 2x: Främre lysdiod på
  Vid ny "lång" tryckning dimmas ljuset från ljust till mörkt
  Tryck 3x: Lysdiod AV, eller
  Vid "lång" tryckning dimmas ljuset från mörkt till ljust
  Tryck 4x: Lysdioder av.
- Produkten kan användas under laddning.
- Laddningsindikering ②: batteri-nivåvärden lyser när lampan är på.
  Antalet lysande staplar anger batteriets laddningsnivå.
- Om man inte använder batteriet under en längre tid ska man ladda det var 3:e månad.

ÖVERSIKT ÖVRIGA DELAR
① Strömbrytare
② Laddningsindikering (grön)
③ Laddningsuttag USB C med skyddskåpa
④ Främre strålkastare
⑤ Lysdiod i lamphuvud
⑥ USB-laddningskabel
⑦ Vridbar krok
⑧ Magnet

LADDNING
Ladda endast batteriet med hjälp av en USB-laddningskabel. Använd endast en godkänd USB-strömkälla (t.ex. laddare, dator) med maximalt 5 V-utspänning.
Koppling:
USB-källa - USB-laddningskabel ⑥ - laddningskontakt ③.
Laddningsindikering ②: när hela indikeringen lyser är batteriet fullt.

TEKNISKA DATA

Lysdioder:	
Batteri:	COB och högeffektiv SMD inbyggt, litiumjonbatteri 3,7 V/4,4 Ah
USB-laddningsingång:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Laddningstid:	~ 3,5 h
Kapslingsklass:	IP 54, IK 08
Temperaturområde:	-10 °C ~ +40 °C

Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!
Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer till en insamlingsplats i din kommun / distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

ANPASSNINGSFÖRKLARING
Enligt anpassningsförklaringen som bifogats av tillverkaren.

För mer information hänvisar vi till servicesektionen/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Manual de instrucciones

Lámpara de mano LED a batería HL 1000 A V2

INDICACIONES DE SEGURIDAD
- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No utilice la lámpara si presentan daños, existe peligro de muerte.
  Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.
- No mire directamente hacia la luz.
- Nunca abra el aparato.
- No utilice la lámpara de trabajo en atmósferas explosivas, existe peligro de muerte!
- Utilice solamente una fuente de alimentación USB probada para cargar la batería.

Grupo de riesgo 2
No mire a la lámpara al estar en funcionamiento durante mucho tiempo. Puede ser perjudicial para los ojos.

ATENCIÓN: Puede suponer un peligro de radiación óptica. EN 62471:2008

PUESTA EN MARCHA
- Antes de la primera utilización descargue la batería y vuelva a cargarla completamente.
- Interruptor trasero ③:
  Al presionar x1: enciende LED arriba
  Al presionar x2: enciende LED delantero
  al presionar de nuevo prolongadamente la luz se atenúa de claro a oscuro
  Al presionar x3: apaga LEDs o
  al presionar de nuevo prolongadamente la luz se atenúa de oscuro a claro
  Al presionar x4: se apagan los LEDs.
- El producto puede ser utilizado durante el proceso de carga.
- Indicador de carga ②: cuando la lámpara está encendida, el indicador de batería se ilumina.
  El número de barras iluminadas indica el nivel de carga de la batería.
- Recargar cada 3 meses la batería cuando no se haya utilizado durante un largo periodo de tiempo.

VISTA DE LOS ELEMENTOS DE CONTROL
① Interruptor on/off
② Indicador de carga (verde)
③ Toma de carga USB C con tapa
④ Reflector frontal
⑤ LED en la cabeza de iluminación
⑥ Cable de carga USB
⑦ Gancho giratorio
⑧ Imán

CARGA
Cargue su batería únicamente a través de un cable USB. Utilice únicamente una fuente de alimentación USB compatible (por ejemplo, cargador, ordenador) y que tenga un máximo de 5 V. De voltaje de salida:
Conexión:
Fuente USB – Cable de carga USB ⑥ – Toma de carga ③.
Indicador de carga ②: cuando se enciende el indicador por completo significa que la batería está totalmente cargada.

DATOS TÉCNICOS

LEDs:	
Batería:	COB y SMD de alta potencia incorporada, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
Entrada de carga USB:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Tiempo de carga:	~ 3,5 h
Clase de protección:	IP 54, IK 08
Rango de temperatura:	-10 °C ~ +40 °C

¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!
Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Se deposita la declaración de conformidad ante el fabricante.

Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Servicio/FAQ's en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com.

PL Instrukcja obsługi

Ręczna lampa akumulatorowa LED HL 1000 A V2

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie używać lampy, gdy jest uszkodzona – ryzyko utraty życia.
  W takim przypadku należy skontaktować się ze specjalistą elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio w światło.
- Nigdy nie otwierać urządzenia.
- Nie korzystać z lampy w otoczeniu zagrożonym wybuchem – ryzyko utraty życia!
- Do ładowania akumulatorów używać tylko sprawdzonego źródła zasilania USB.

Grupa ryzyka 2
Podczas użytkowania nie patrzeć w światło lampy przez dłuższy czas. Może to być szkodliwe dla oczu.

UWAGA: możliwe niebezpieczne promieniowanie optyczne. EN 62471:2008

URUCHAMIANIE
- Przed pierwszym użyciem należy raz całkowicie rozładować akumulator, a następnie ponownie go naładować.
- Przełącznik z tyłu ③:
  naciskać 1x: górna dioda LED wł.
  naciskać 2x: przednia dioda LED wł.
  ponownie „długie" naciśnięcie powoduje przyciemnienie światła od jasnego do ciemnego
  naciskać 3x: diody LED wył. lub
  „długie" naciśnięcie powoduje rozjaśnienie światła od ciemnego do jasnego
  naciskać 4x: diody LED wył.
- Podczas ładowania można używać produktu.
- Wskaźnik naładowania ②: gdy lampa jest włączona, wskaźnik akumulatora świeci się.
  Liczba świecących się pasków pokazuje stan naładowania akumulatora.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy co 3 miesiące naładować akumulator.

ELEMENTY URZĄDZENIA
① przycisk wł./wył.
② kontrolka ładowania (zielono)
③ gniazdo ładowania USB C z zaślepką
④ oświetlacz przedni
⑤ dioda LED w głowicy lampy
⑥ kabel ładujący USB
⑦ obrotowy haczyk
⑧ magnes

ŁADOWANIE
Akumulator ładować wyłącznie za pośrednictwem kabla ładującego USB. Należy korzystać wyłącznie ze sprawdzonego źródła zasilania USB (np. ładowarki, komputera) o napięciu wyjściowym maks. 5 V.
połączenie:
źródło USB – kabel ładujący USB ⑥ – gniazdo ładowania ③.
Wskaźnik naładowania ②: gdy świeci się cały wskaźnik, oznacza to, że akumulator jest całkowicie naładowany.

DANE TECHNICZNE

Diody LED:	COB oraz high power SMD
Akumulator:	wbudowany, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
Wejście ładowania USB:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Czas ładowania:	~ 3,5 h
Stopień ochrony:	IP 54, IK 08
Zakres temperatury:	od -10 °C do +40 °C

Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!
Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Deklaracja zgodności jest zdeponowana u producenta.

W celu uzyskania dalszych informacji zalecamy odwiedzenie zakładki Serwis/FAQ's na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

CZ Návod k používání

Akumulátorová LED ruční lampa HL 1000 A V2

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
- Přečtěte si před použitím pečlivě návod k používání.
- Nepoužívejte lampu při poškození - riziko ohrožení života. Obraťte se pak na kvalifikovaného elektrikáře nebo uvedenou servisní adresu.
- Nehleďte přímo do světla.
- Nikdy neotevírat přístroj.
- Nepoužívejte lampu v explozivním prostředí – riziko ohrožení života!
- Používejte k nabíjení akumulátorů pouze testovaný zdroj proudu USB.

Riziková skupina 2
Během provozu nehleďte přílíš dlouhou dobu do lampy. Může být škodlivé pro zrak.

POZOR: Možné nebezpečné optické záření. EN 62471:2008

UVEDENÍ DO PROVOZU
- Před prvním použitím kompletně vybijte na nabijte akumulátory.
- Spínač vzadu ③:
  1x stisknout: LED nahoře zap
  2x stisknout: LED vpředu zap
  při opakovaném „dlouhém" stisknutí se ztlumí světlo ze světlého na tmavé
  3x stisknout: LED Vyp, nebo
  při „dlouhém" stisknutí se ztlumí světlo z tmavého na světlé
  4x stisknout: LED vyp.
- Produkt lze během nabíjení používat.
- Indikátor nabití ②: když je zapnutá lampa, svítí indikátor akumulátoru.
  Počet svítících políček zobrazuje stav nabití akumulátoru.
- Při delším nepoužívání nabíjejte lampu každé 3 měsíce.

PŘEHLED OVLÁDACÍCH DÍLŮ
① Vypínač Zap/Vyp
② Indikátor nabíjení (zelená)
③ Nabíjecí zásuvka USB C s krytem
④ Přední zářič
⑤ LED v hlavě lampy
⑥ USB nabíjecí kabel
⑦ Otočný hák
⑧ Magnet

NABÍJENÍ
Nabíjejte svůj akumulátor pouze pomocí USB nabíjecího kabelu. Používejte výlučně testovaný zdroj proudu USB (např. nabíječka, počítač) s maximálním výstupním napětím 5 V.
Spojení:
USB zdroj – USB nabíjecí kabel ⑥ - nabíjecí zásuvka ③.
Indikátor nabití ②: když svítí kompletně indikátor, je akumulátor úplně nabitý.

TECHNICKÁ DATA

LED:	COB a vysoce výkonné SMD
Akumulátor:	integrovaný, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
Nabíjecí vstup USB:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Doba nabití:	~ 3,5 h
Druh ochrany:	IP 54, IK 08
Rozsah teploty:	-10 °C ~ +40 °C

Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!
Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

PROHLÁŠENÍ O SHOD
Prohlášení o shod je uložen u výrobce.

Pro další informace vám doporučujeme oblast Servis/FAQ na naší internetové stránce www.brennenstuhl.com.

HU Használati utasítás

HL 1000 A V2 LED-es akkumulátoros kézilámpa

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
- Használat előtt alaposan olvassa át a használati utasítást.
- A lámpát annak károsodása esetén ne használja – életveszély!
  Ilyen esetben forduljon szakemberhez vagy a megadott szervizcímhez.
- Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Soha ne nyissa fel a készüléket.
- Robbanásveszélyes környezetben ne használja a munkalámpát – életveszély!
- Az akkumulátor töltéséhez csak bevizsgált USB-áramforrást használjon.

2. kockázati csoport
Ilyen közben hosszabb ideig ne nézzen a lámpába. Ez károsíthatja a szemet.

VIGYÁZAT: Esetlegesen veszélyes optikai sugárzás. EN 62471:2008

ÜZEMBE HELYEZÉS
- Az első használatba vétel előtt az akkut egyszer teljesen süsse ki, majd töltse fel.
- Hátsó kapcsoló ③:
  1-szer megnyomva: felső LED világít
  2-szer megnyomva: első LED világít
  az újbóli „hosszas" nyomáskor a fény ereje csökken
  3-szor megnyomva: a LED-ek kialszanak vagy a „hosszas" nyomáskor a fény ereje nő
  4-szer megnyomva: a LED-ek kialszanak.

- A termék töltés közben is használható.
- Töltésjelző ②: a lámpa bekapcsolásakor az akkumulátor-jelző világít.
  A világító csíkok száma az akkumulátor töltöttségi állapotát jelzi.
- Hosszabb használaton kívül tárolás esetén az akkut 3 havonta töltse fel.

KEZELŐSZERVEK ÁTTEKINTÉSE
① Ki-/Be-kapcsoló
② töltésjelző (zöld)
③ töltőaljzat USB C takaróval
④ elülső reflektor
⑤ LED a lámpafejben
⑥ USB-töltőkábel
⑦ forgó horog
⑧ mágnes

TÖLTÉS
Töltse fel az akkumulátorát kizárólag a USB-töltőkábelen keresztül. Kizárólag bevizsgált USB-áramforrást használjon (töltőkészülék, számítógép) maximum 5 V kimenő feszültséggel:
Csatlakozás:
USB forrás – USB töltőkábel ⑥ – feltöltő persely ③.
Töltésjelző ②: amennyiben az összes jelzőfény világít, az akkumulátor teljesen feltöltött.

MŰSZAKI ADATOK

LED-ek:	COB és nagy teljesítményű SMD
Akku:	beépített, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
USB-töltőbemenet:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Töltés időtartama:	~ 3,5 óra
Védelem fajtája:	IP 54, IK 08
Hőmérséklet-tartomány:	-10 °C – +40 °C

Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!
Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A megfelelőségi nyilatkozat a gyártóműnél letétbe lett helyezve.

A további információkért javasoljuk, használja a szervíz/Gyakori kérdések felületet a honlapunkon. www.brennenstuhl.com.

TR Kullanım kılavuzu

Şarjlı LED El Feneri HL 1000 A V2

GÜVENLIK UYARILARI
- Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu itinayla okuyun.
- Lambayı hasar durumunda kullanmayın – hayati tehlike. Bu durumda bir uzman elektrikçiye veya belirtilen servis adresine başvurun.
- Doğrudan ışığa bakmayın.
- Asla cihazın içini açmayın.
- Çalışma lambasını patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın - hayati tehlike!
- Akülerin doldurulması için sadece test edilmiş bir USB elektrik kaynağı kullanın.

Risk grubu 2
Çalıştığı sırada lambaya uzun süre bakmayın. Gözlerinize zarar verebilir.
DİKKAT: Olası tehlikeli optik ışınlar. EN 62471:2008

ÇALIŞTIRMA
- İlk kullanımdan önce bataryayı bir kere tamamen boşaltın ve tekrar şarj edin.
- Arkadaki şalter ①:
  1 kez basma: Üst LED'i aç
  2 kez basma: Ön LED'i aç
  Tekrar "uzun" basıldığında ışık aydınlıktan karanlığa doğru kısılır
  3 kez basma: LED'leri Kapat veya
  "uzun" basıldığında ışık karanlıktan aydınlığa doğru kısılır
  4 kez basma: LED'ler kapalı.
- Ürün şarj sırasında kullanılabilir.
- Şarj göstergesi ②: Lamba açıksa akü göstergesi yanar. Yanan çubukların sayısı akünün şarj durumunu gösterir.
- Uzun süre kullanılmadığında bataryayı her 3 ayda bir şarj edin.

KUMANDA BIRIMLERI ÖZETI
① Açma/Kapatma düğmesi
② Şarj göstergesi (yeşil)
③ Kapaklı, şarj yuvalı USB C
④ Ön lambalar
⑤ Lamba kafasında LED
⑥ USB şarj kablosu
⑦ Çevrilebilir kanca
⑧ Mıknatıs

ŞARJ ETME
Akünüzü sadece bir USB şarj kablosu üzerinden şarj edin. Yalnızca azami 5 V çıkış voltajına sahip onaylı bir USB elektrik kaynağı kullanın. (örneğin: şarj cihazı, bilgisayar):
Bağlantı: USB kaynağı - USB şarj kablosu ⑥ – şarj kutusu ③.
Şarj göstergesi ②: Komple gösterge yandığında akü tam şarj edilmiştir.

TEKNIK VERILER

LED'ler:	COB ve yüksek güçlü SMD
Akü:	entegre, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
USB şarj girişi:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Şarj süresi:	~ 3,5 s
Koruma tipi:	IP 54, IK 08
Sıcaklık aralığı:	-10 °C – +40 °C

Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!
Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyenizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

UYARLIK AÇIKLAMASI
Uyarlık açıklaması üreticide belgelenmiştir.

Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.de web sitemizdeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.

FI Käyttöohje

Akkukäyttöinen LED-käsivalaisin HL 1000 A V2

TURVALLISUUSOHJEET
- Lue käyttöohje tarkasti läpi ennen valaisimen käyttöä.
- Älä käytä valaisinta, jos se on vaurioitunut – hengenvaara. Ota siinä tapauksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoitettuun asiakaspalveluun.
- Älä katso suoraan valoon.
- Älä koskaan avaa laitetta.
- Älä käytä työvalaisinta räjähdysvaarallisessa ympäristössä – hengenvaara!
- Käytä akkujen lataamiseen vain tarkastettua USB-virtalähdettä.

Riskiryhmä 2
Älä katso käytön aikana pitkäkestoisesti valoon. Tämä saattaa vahingoittaa silmiä.
HUOMIO: mahdollisesti vaarallista optista säteilyä.
EN 62471:2008

KÄYTTÖÖNOTTO
- Pura akun varaus kokonaan ennen ensimmäistä käyttökertaa ja lataa akku uudelleen.
- Painike takana ①:
  Painaminen 1 kerran: LED ylhäällä päällä
  Painaminen 2 kertaa: LED edessä päällä
  jos tämän jälkeen painiketta painetaan pitkään, valo himmenee
  Painaminen 3 kertaa: LED-valot pois tai
  jos tämän jälkeen painiketta painetaan pitkään, valo himmenee
  Painaminen 4 kertaa: LED-valot pois.
- Tuotetta voi käyttää myös lataamisen aikana.
- Latausnäyttö ②: jos valo on päällä, akkunäyttö palaa. Palavien palkkien lukumäärä ilmoittaa akun lataustilan.
- Jos valaisinta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku 3 kuukauden välein.

YLEISKUVA KÄYTTÖELEMENTEISTÄ
① Virtakatkaisin
② Latausnäyttö (vihreä)
③ Latauspistoke, USB C ja suojaholkki
④ Etukohdevalo
⑤ Valaisimen päässä oleva LED
⑥ USB-latausjohto
⑦ Käännettävä koukku
⑧ Magneetti

LATAUS
Lataa akku ainoastaan USB-latausjohdon avulla. Käytä ainoastaan testattua USB-virtalähdettä (esim. laturia, tietokonetta) enintään 5 V:n lähtöjän-nitteellä:
Liittäminen:
USB-lähde – USB-latausjohto ⑥ – latauspistoke ③.
Latausnäyttö ②: kun koko näyttö palaa, akku on ladattu täyteen.

TEKNISET TIEDOT

LED-valot:	COB ja huipputehoinen SMD
Akku:	sisäänrakennettu, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
USB-lataustulo:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Latausaika:	~ 3,5 h
Suojaustyyppi:	IP 54, IK 08
Käyttölämpötila:	-10 °C – +40 °C

Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!
Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Vaatimuksenmukaisuusvakuutuksen saa valmistajalta.

Lisätietoja löydät kotisivultamme kohdasta Palvelu/usein kysytyt kysymykset osoitteessa www.brennenstuhl.com.

GR Οδηγίες χρήσης

Φακός LED με μπαταρία HL 1000 A V2

ΥΠΟΔΕΊΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα σε περίπτωση που είναι φθαρμένος – θανάσιμος κίνδυνος.
  Στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.
- Μην κοιτάτε απευθείας στο φως.
- Μην ανοίγετε ποτέ τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα εργασίας σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης - θανάσιμος κίνδυνος!
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείστε μόνο το ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.

Ομάδα κινδύνου 2
Μην κοιτάτε παρατεταμένα τον λαμπτήρα κατά τη λειτουργία. Μπορεί να βλάψει τα μάτια.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Πιθανή επικίνδυνη οπτική ακτινοβολία.
EN 62471:2008

ΈΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ
- Πριν από την πρώτη χρήση αφήστε την μπαταρία να αποφορτιστεί πλήρως και φορτίστε την εκ νέου.
- Πίσω διακόπτης ①:
  1x πάτημα: LED πάνω on
  2x πάτημα: LED μπροστά on
  πιέζοντας και πάλι «παρατεταμένα» μειώνεται σταδιακά η ένταση φωτεινότητας
  3x πάτημα: LED off, ή
  πιέζοντας «παρατεταμένα» αυξάνεται σταδιακά η ένταση φωτεινότητας
  4x πάτημα: LED off.
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Ένδειξη φόρτισης ②: όταν ο προβολέας είναι ενεργοποιημένος, ανάβει η ένδειξη μπαταρίας. Ο αριθμός των φωτισμένων γραμμών δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φορτίστε την μπαταρία κάθε 3 μήνες.

ΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΊΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟΎ
① Διακόπτης On/Off
② Ένδειξη φόρτισης (Πράσινο)
③ Υποδοχή φόρτισης USB C με κάλυμμα
④ Πρόσθιος προβολέας
⑤ LED στην κεφαλή του προβολέα
⑥ Καλώδιο φόρτισης USB
⑦ Περιστρεφόμενο άγκιστρο
⑧ Μαγνήτης

ΦΌΡΤΙΣΗ
Φορτίστε τη μπαταρία μόνο μέσω του καλωδίου φόρτισης USB. Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB (π.χ. συσκευή φόρτισης, υπολογιστή) με ανώτατο όριο τάσης εξόδου 5 V:
Σύνδεση:
USB – Καλώδιο φόρτισης USB ⑥ – Υποδοχή φόρτισης ③.
Ένδειξη φόρτισης ② : εάν φωτίζεται ολόκληρη η ένδειξη, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

ΤΕΧΝΙΚΈΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΈΣ

Λυχνίες LED:	COB και high power SMD
Μπαταρία:	ενσωματωμένη, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
Είσοδος φόρτισης USB:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Διάρκεια φόρτισης:	~ 3,5 ώρες
Προστασία:	IP 54, IK 08
Εύρος θερμοκρασίας:	-10 °C – +40 °C

Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!
Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
Η δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται κατατεθειμένη στον κατασκευαστή.

Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο πεδίο Service/FAQ's στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

RU Руководство по эксплуатации

Ручной фонарь HL 1000 A V2 на светодиодах, с аккумулятором

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
- Перед пользованием светильником следует внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.
- При повреждениях светильника его нельзя использовать. Опасно для жизни!
  В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не следует смотреть непосредственно на свет.
- Ни в коем случае нельзя вскрывать прибор.
- Нельзя использовать рабочий светильник во взрывоопасной среде. Опасность для жизни!
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только проверенный источник питания с USB-портом.

Группа риска 2
Во время работы не смотреть долго на свет лампы. Это может оказать вредное воздействие на глаза.
ВНИМАНИЕ: Вероятность опасного оптического излучения!
EN 62471:2008

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ
- Перед первичным использованием нужно один раз полностью разрядить и снова зарядить аккумулятор.
- Задний выключатель ①:
  1 раз нажать: включение верхнего светодиода
  2 раза нажать: включение переднего светодиода при повторном „длительном“ нажатии – переключение света с яркого на приглушенное свечение
  3 раза нажать: выключение светодиодов или при „длительном“ нажатии – переключение света с приглушенного на яркое свечение
  4 раза нажать: выключение светодиодов.
- Во время зарядки изделием можно пользоваться.
- Индикатор зарядки ②: если светильник включен, светится индикатор состояния аккумулятора.Количество светящихся столбчатых штрихов отражает состояние зарядки аккумулятора.
- Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить подзарядку через каждые 3 месяца.

ОБЗОР ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ
① Включатель/выключатель
② Индикатор зарядки (зеленый)
③ Гнездо зарядки под USB C, с колпачком
④ Фронтальные излучатели
⑤ Светодиод в головке светильника
⑥ Зарядный кабель под USB-порт
⑦ Поворачиваемый крючок
⑧ Магнит

ЗАРЯДКА
Заряжать аккумулятор следует только через зарядный кабель под USB-порт. Должен использоваться только проверенный источник питания с USB-портом (например, зарядное устройство, компьютер) с выходным напряжением максимум в 5 В.
Схема соединения: источник питания с USB-портом – зарядный USB-кабель ⑥ – гнездо зарядки ③.
Индикатор зарядки ②: если светится весь индикатор, аккумулятор полностью заряжен.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Светодиоды:	COB и высокомощный SMD
Аккумулятор:	встроенный, литий-ионный на 3,7 В/4,4 А.ч
Зарядный USB-ввод:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Время зарядки:	прим. 3,5 ч
Степень защиты:	IP 54, IK 08
Диапазон температур:	от -10 °C до +40 °C

Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!
Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

СЕРТИФИКАТ СООТВЕСТВИЯ
Акт о соответствии товара храниться у производителя.

Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис»/«Часто задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.com.

PT Manual de instruções

Lanterna LED com bateria recarregável HL 1000 A V2

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
- Leia atentamente as instruções de utilização antes de usar o produto.
- Não utilize a lâmpada se estiver danificada – risco de vida. Contacte, nesse caso, um eletricista qualificado ou o serviço de assistência indicado.
- Não olhe diretamente para o foco de luz.
- Nunca abra o dispositivo.
- Não utilize a luz de trabalho em ambientes potencialmente explosivos – risco de vida!
- Para recarregar as baterias, utilize apenas uma fonte de energia USB certificada.

Grupo de risco 2
Não olhar para a lâmpada por um longo período de tempo durante o funcionamento. Isso pode ser prejudicial aos olhos.
ATENÇÃO: Possivelmente radiação óptica perigosa.
EN 62471: 2008

COMO COLOCAR EM SERVIÇO
- Antes da primeira utilização, descarregar totalmente a bateria e voltar a carregar.
- Interruptor traseiro ①:
  Premir 1x: LED de cima ligado
  premir 2x: Ao premir novamente por algum tempo, a luminosidade vai reduzir de claro para escuro
  premir 3x: LEDs desligados ou
  ao premir "demoradamente" a luminosidade aumenta de escuro para claro
  premir 4x: LEDs desligados.
- O produto pode ser utilizado durante o carregamento.
- Indicador de carga ②: quando a lâmpada está ligada, o indicador da bateria acende.
  O número de barras iluminadas indica o nível de carga da bateria.
- Se a lanterna não for utilizada por algum tempo, carregar a bateria de 3 em 3 meses.

VISÃO GERAL DAS FUNÇÕES
① Interruptor ON/OFF
② Indicador de carga (verde)
③ Tomada USB C com cobertura
④ Luz frente
⑤ LED no casquilho da lâmpada
⑥ Cabo de carregamento USB
⑦ Gancho rotativo
⑧ Ímã

CARREGAMENTO
Carregar a bateria apenas com um cabo de carregamento USB. Utilizar apenas uma fonte de energia USB certificada (p. ex., carregador, computador), com uma tensão de saída máxima de 5 V:
Ligação: Fonte USB – cabo de carregamento USB ⑥ – Tomada de carga ③.
Indicador de carga ② : quando o indicador está completamente iluminado, a bateria está totalmente carregada.

DADOS TÉCNICOS

LEDs:	COB e SMD de alta potência
Bateria:	instalada, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
Entrada carga USB:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Tempo de carregamento:	~ 3,5 h
Grau de proteção:	IP 54, IK 08
Faixa de temperatura:	-10 °C – +40 °C

As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!
Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
A declaração de conformidade encontra-se junto ao fabricante.

Para mais informações, consulte por favor a área Service/FAQ's no nosso sítio da Internet www.brennenstuhl.com.

EE Kasutusjuhend

Akuga LED käsivalgusti HL 1000 A V2

OHUTUSJUHISED
- Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi.
- Ärge kasutage valgustit, kui see on kahjustatud – eluohtlik! Pöörduge sellisel juhul elektrispetsialisti poole või märgitud hooldustöökoja aadressil.
- Ärge vaadake otse valgusesse.
- Ärge seadet kunagi avage.
- Ärge kasutage töövalgustit plahvatusohtlikus keskkonnas – eluohtlik!
- Kasutage akude laadimiseks ainult kontrollitud USB-vooluallikat.

Riskigrupp 2
Seadme kasutamise ajal mitte vaadata pikemat aega otse lambi sisse. Võib olla kahjulik silmadele.
TÄHELEPANU! Võimalik ohtlik optiline kiirgus.
EN 62471:2008

KASUTUSELEVÕTMINE
- Enne esmast kasutuselevõttu tühjendage aku täielikult ja laadige see uuesti.
- Tagumine lüliti ①:
  Vajutage 1x: Ülemine LED-lamp sisse
  Vajutage 2x: Eesmine LED-lamp sisse
  korduva "pika" vajutuse järel hämardub valgus heledast tumedaks
  Vajutage 3x: LED-lambid kustuvad või
  korduva "pika" vajutuse järel hämardub valgus heledast tumedaks
  Vajutage 4x: LED-lambid kustuvad.
- Toodet saab laadimise ajal kasutada.
- Laadimisnäidik ②: kui valgusti on sisse lülitatud, siis akunäidik põleb.
  Helendavate sammaste arv näitab aku laadimisolekut.
- Pikema mittekasutamise korral laadige akut iga 3 kuu tagant.

JUHTELEMENTIDE ÜLEVAADE
① Sisse/välja lüliti
② Laadimisnäit (roheline)
③ USB C laadimispesa kattekaanega
④ Esilatern
⑤ LED-lamp valgusti peas
⑥ USB-laadimisjuhe
⑦ Pööratav konks
⑧ Magnet

LAADIMINE
Laadige akut ainult USB-laadimisjuhtme abil. Kasutage ainult testitud USB-toiteallikat (nt laadimisseade, arvuti) maksimaalselt 5 V väljundpingega:
Ühendus: USB-toiteallikas - USB-laadimiskaabel ⑥ - Laadimispesa ③.
Laadimisnäidik ②: kui kogu näidik põleb, on aku täis.

TEHNILISED ANDMED

LED-id:	COB ja võimas SMD
Aku:	integreeritud, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
USB-laadimissisend:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Laadimisaeg:	~ 3,5 h
Kaitseklass:	IP 54, IK 08
Temperatuurivahemik:	-10 °C – +40 °C

Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!
Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

VASTAVUSDEKLARATSIOON
Vastavusdeklaratsioon on tootjal.

Lisainfot leiate jaotisest Hooldus/KKK meie kodulehel www.brennenstuhl.com.

SK Návod na používanie

Akumulátorová LED ručná lampa HL 1000 A V2

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
- Prečítajte si pred použitím presne tento návod na používanie.
- Nepoužívať lampu pri poškodení – riziko ohrozenia života! Obráťte sa potom na kvalifikovaného elektrikára alebo uvedenú servisnú adresu.
- Nehľaďte priamo do svetla.
- Neotvárajte nikdy prístroj.
- Nepoužívať pracovnú lampu v prostredí ohrozenom výbuchom – riziko ohrozenia života!
- Používajte na nabíjanie akumulátora iba testovaný zdroj prúdu USB.

Riziková skupina 2
Počas prevádzky nehľadieť príliš dlhú dobu do lampy. Môže byť škodlivé pre zrak.
POZOR: Možné nebezpečné optické žiarenie.
EN 62471:2008

SPUSTENIE DO PREVÁDZKY
- Pred prvým použitím raz kompletne vybiť a opäť nabiť akumulátor.
- Spínač vzadu ①:
  1x stlačiť: LED hore zap
  2x stlačiť: LED vpredu zap
  pri opakovanom „dlhom“ stlačení sa stlmí svetlo zo svetlého na tmavé
  3x stlačiť: LED Vyp, alebo
  pri „dlhom“ stlačení sa stlmí svetlo z tmavého na svetlé
  4x stlačiť: LED vyp.
- Výrobok sa dá používať aj počas nabíjania.
- Indikátor nabíjania ②: ak je zapnutá lampa, svieti indikátor akumulátora.
  Počet svietiacich paličiek zobrazuje stav nabitia akumulátora.
- Pri dlhšom nepoužívaní nabíjať akumulátor každé 3 mesiace.

PREHĽAD OBSLUŽNÝCH DIELOV
① Vypínač Zap/Vyp
② Prikaz polnjenja (zeleno)
③ Nabíjacia zásuvka USB C s krytom
④ Predný žiarič
⑤ LED v hlave lampy
⑥ USB nabíjací kábel
⑦ Otočný hák
⑧ Magnet

NABÍJANIE
Nabíjajte svoj akumulátor iba cez USB nabíjací kábel. Používajte iba testovaný zdroj prúdu USB (napr. nabíjačku, počítač) s maximálnym výstupným napätím 5 V:
Spojenie:
USB zdroj - USB nabíjací kábel ⑥ - nabíjacia zásuvka ③.
Indikátor nabíjania ②: ak svieti kompletný indikátor, je akumulátor úplne nabitý.

TECHNICKÉ ÚDAJE

LED diódy:	COB a vysoko výkonné SMD
Akumulátor:	integrovaný, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
USB nabíjací vstup:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Doba nabíjania:	~ 3,5 h
Druh ochrany:	IP 54, IK 08
Teplotný rozsah:	-10 °C – +40 °C

Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!
Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

PREHLÁSENIE O ZHODE
Prehlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

Pre ďalšie informácie vám odporúčame oblasť Servis/FAQ na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com.

SI Navodila za uporabo

Baterijska ročna svetilka LED HL 1000 A V2

VARNOSTNI NAPOTKI
- Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.
- Poškodovane svetilke ne uporabljajte – smrtna nevarnost. V tem primeru se obrnite na električarja ali na naveden naslov za servis.
- Ne glejte neposredno v svetlobo.
- Naprave nikoli ne odpirajte.
- Delovne svetilke ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja tveganje za eksplozijo – smrtna nevarnost!
- Za polnjenje akumulatorjev uporabljajte samo preverjen vir toka USB.

Skupina tveganja 2
Med obratovanjem ne glejte za dalj časa v svetilko. To je lahko škodljivo za oči.
POZOR: Morebiti lahko pride do nevarnega optičnega sevanja. EN 62471:2008

PRVA UPORABA
- Pred prvo uporabo baterijo enkrat popolnoma izpraznite in ponovno napolnite.
- Stikalo zadaj ①:
  1x pritisniti: LED sijalka zgoraj vklopljena
  2x pritisniti: LED spredaj vklopljena
  ob ponovnem „dolgem“ pritisku bo luč zatemnjena s svetle na temno
  3x pritisniti: LED sijalke izklopljene, ali
  ob ponovnem „dolgem“ pritisku bo luč osvetljena s temne na svetlo
  4x pritisniti: Izklop LED sijalk.
- Med polnjenjem je izdelek mogoče uporabljati.
- Indikator polnjenja ②: če je svetilka vklopljena, potem sveti prikaz za baterijo.
  Število osvetljenih stolpcev prikazuje stanje polnjenja baterije.
- Ob daljši neuporabi baterijo napolnite vsake 3 mesece.

PREGLED UPRAVLJALNIH ELEMENTOV
① Stikalo vklop/izklop
② Indikator polnjenja (zeleno)
③ Polnilna doza USB C s pokrivno kapico
④ Sprednji reflektor
⑤ LED v glavi sijalke
⑥ USB kabel za polnjenje
⑦ Vrtljiv kavelj
⑧ Magnet

POLNJENJE
Vaše baterije polnite izključno z USB polnilnim kablom. Uporabljajte izključno preverjen vir napajanja USB (npr. polnilno napravo, računalnik) z maksimalno 5 V izhodne napetosti.
Povezava:
Vir USB – USB kabel za polnjenje ⑥ – polnilna doza ③.
Indikator polnjenja ②: če sveti celoten indikator, potem je baterija povsem polna.

TEHNIČNI PODATKI

LED sijalke:	COB in high power SMD
Akumulator:	vgrajen, Li-Ion 3,7 V/4,4 Ah
USB polnilni vhod:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Čas polnjenja:	~ 3,5 h
Vrsta zaščite:	IP 54, IK 08
Temp. območje:	-10 °C – +40 °C

Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!
Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

IZJAVA O USTREZNOSTI
Izjava o ustreznosti je hranjena pri proizvajalcu.

Za več informacij priporočamo ogled območja storitev in pogosto zastavljenih vprašanj na naši spletni strani www.brennenstuhl.com.

LT Naudojimo instrukcija

Akumuliatorinis LED žibintuvėlis HL 1000 A V2

SAUGOS NUORODOS
- Prieš naudodami tiksliai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Nenaudokite šviestuvo, jei yra pažeidimų – pavojus gyvybei. Tuomet kreipkitės į elektriką arba nurodytu paslaugų teikėjo adresu.
- Nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
- Niekada neatidarinėkite prietaiso.
- Darbinio šviestuvo nenaudokite potencialiai sprogioje aplinkoje – pavojus gyvybei!
- Akumuliatorių įkrovimui naudokite tik patikrintą USB elektros srovės šaltinį.

2 Rizikos grupė
Nežiūrėkite ilgai į įjungtą lempą. Tai gali pakenkti akims.
DĖMESIO: Galimas pavojingas optinis spinduliavimas.
EN 62471:2008

NAUDOJIMO PRADŽIA
- Prieš pradedant naudoti pirmą kartą, akumuliatorių reikia visiškai iškrauti ir vėl įkrauti.
- Galinis jungiklis ①:
  1 paspaudimas: įjungia viršutinį šviesos diodą
  2 paspaudimai: įjungia priekinį šviesos diodą
  ilgai nuspaudus dar kartą, šviesa iš ryškios tampa blausia
  3 paspaudimai: išjungia šviesos diodus arba
  ilgai nuspaudus dar kartą, šviesa iš blausios tampa ryškia
  4 paspaudimai: išjungia šviesos diodus.
- Produktą galima naudoti, kai jis kraunamas.
- Įkrovimo indikacija ②: įjungus šviestuvą, užsidega baterijos indikacija.
  Šviečiančių juostų skaičius rodo baterijos įkrovos lygį.
- Jei nenaudojate ilgą laiką, įkraukite akumuliatorių kas 3 mėnesius.

VALDYMO DALIŲ APŽVALGA
① Įjungimo/išjungimo jungiklis
② Įkrovimo indikacija (žalia)
③ USB C įkrovimo lizdas su dangteliu
④ Priekinis žibintuvėlis
⑤ LED žibintuvėlio galvutėje
⑥ USB įkrovimo laidasUSB C
⑦ Sukiojamas kabliukas
⑧ Magnetas

ĮKROVIMAS
Bateriją įkraukite naudodami tik pridedamą USB įkrovimo laidą. Naudokite tik patikrintą USB maitinimo šaltinį (pvz., įkroviklį, kompiuterį), kurio išėjimo įtampa neviršija 5 V:
Sujungimas:
USB šaltinis – USB įkrovimo kabelis ⑥ – įkrovimo lizdas ③.
Įkrovimo indikacija ②: jei šviečia visa indikacija, baterija pilnai įkrauta.

TECHNINIAI DUOMENYS

Šviesos diodai:	COB ir didelio galingumo SMD
Akumuliatorius:	įmontuotas, ličio jonų 3,7 V/4,4 Ah
USB įkrovimo įvestis:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Įkrovimo trukmė:	~ 3,5 val.
Apsaugos laipsnis:	IP 54, IK 08
Temperatūros diapazonas:	-10 °C – +40 °C

Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!
Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

ATITIKTIES DEKLARACIJA
Atitikties deklaraciją saugo gamintojas.

Dėl išsamesnės informacijos rekomenduojame aptarnavimo/DUK sritį mūsų svetainėje www.brennenstuhl.com.

LV Lietošanas instrukcija

LED rokas lampa HL 1000 A V2 ar akumulatoru

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Nelietojiet lampu, ja konstatēti bojājumi – apdraud dzīvību. Bojājumu gadījumā vērsieties pie kvalificēta elektriķa vai norādītajā servisa adresē.
- Neskatieties tieši gaismā.
- Nekad neatveriet ierīci.
- Nelietojiet darba lampu sprādzienbīstamā vidē – apdraud dzīvību!
- Akumulatoru uzlādēšanai izmantojiet tikai pārbaudītu USB strāvas avotu.

2. Riska grupa
Lietošanas laikā ilgstoši neskatīties lampā. Var būt kaitīga acīm.
UZMANĪBU: iespējams bīstams optiskais starojums.
EN 62471:2008

EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA
- Pirms pirmreizējās lietošanas akumulatoru pilnīgi izlādējiet un pēc tam uzlādējiet pilnu.
- Slēdzis aizmugurē ①:
  Nospiežot 1x: tiek ieslēgta augšējā gaismas diode
  Nospiežot 2x: tiek ieslēgta priekšējā gaismas diode
  Vēlreiz nospiežot „ilgāk“, gaismas intensitāte mainās no spilgtas uz blāvāku
  Nospiežot 3x: gaismas diodes tiek izslēgtas vai, nospiežot „ilgāk“, gaismas intensitāte mainās no blāvas uz spilgtāku
  Nospiežot 4x: gaismas diodes tiek izslēgtas.
- Uzlādes laikā izstrādājumu var izmantot.
- Uzlādes indikators ②: kad lukturis ir ieslēgts, deg akumulatora indikators.
  Izgaismoto stabiņu skaits norāda uz akumulatora uzlādes līmeni.
- Ja lampa ilgstoši netiek lietota, akumulators jāuzlādē ik pēc 3 mēnešiem.

VADĪBAS BLOKA APSKATS
① Ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzis
② Uzlādes indikators (zaļš)
③ USB C lādēšanas ligzda ar nosegvāciņu
④ Priekšējais prožektors
⑤ LED diodes lampas augšdaļā
⑥ USB lādētāja vads
⑦ Grozāms āķis
⑧ Magnēts

UZLĀDĒŠANA
Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot vienīgi USB lādētāja vadu. Izmantojiet tikai pārbaudītu USB strāvas avotu (piem., lādētāju datoru) ar maksimālo 5 V izejas spriegumu.
Savienojums:
USB avots – USB lādētāja vads ⑥ – lādēšanas ligzda ③.
Uzlādes indikators ②: ja ir izgaismots viss indikators, akumulators ir pilnībā uzlādēts.

TEHNISKIE DATI

LED diodes:	COB un high power SMD
Akumulators:	iebūvēts, litija jonu 3,7 V/4,4 Ah
USB uzlādes ieeja:	USB C, 5 V DC, 1,5 A
Uzlādes laiks:	~ 3,5 h
Aizsardzības veids:	IP 54, IK 08
Temperatūras diapazons:	-10 °C – +40 °C

Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!
Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Atbilstības deklarācija atrodas pie ražotāja glabāšanā.

Plašāku informāciju ieteicams iegūt sadaļā „Service/FAQ's“ mūsu mājaslapā www.brennenstuhl.com.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com

0534183/523